

TRAMONTINA



CORTADOR DE GRAMA MANUAL

PUSH REEL LAWN MOWER

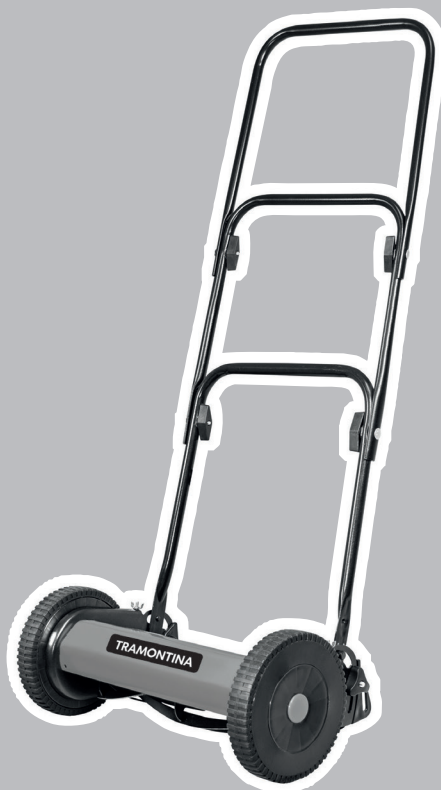
CORTADORA DE CÉSPED MANUAL

Manual de uso e manutenção

User and maintenance manual

Manual de uso y mantenimiento

CM35

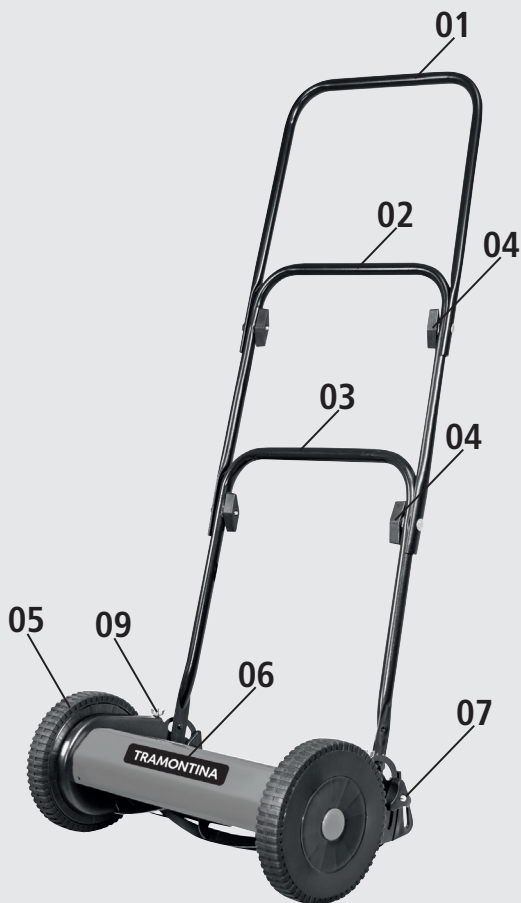
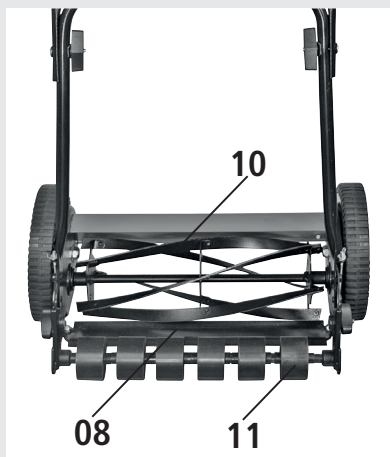


www.tramontina.com

CM35

CONHEÇA O PRODUTO

- 01 - Braço superior
- 02 - Braço médio
- 03 - Braço inferior
- 04 - Manípulo
- 05 - Roda
- 06 - Chassi
- 07 - Regulagem de altura de corte
- 08 - Lâmina de corte fixa
- 09 - Regulagem da lâmina de corte
- 10 - Carretel de lâminas giratórias
- 11 - Rodas de apoio



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	Regulagem de altura de corte	Tipo de corte	Largura de corte	Aplicação / Uso
CM35	De 22 mm a 40 mm	Cisalhamento	350 mm	Doméstico

GUIA RÁPIDO DE USO

- Leia as instruções cuidadosamente. Familiarize-se com os controles e o uso adequado do equipamento.
- O cortador é acionado manualmente, sem precisar de energia elétrica, com princípio de corte por cisalhamento a partir de uma lâmina fixa e um carretel de lâminas giratórias.
- O cortador de grama já sai de fábrica perfeitamente ajustado. Após o longo uso, caso o corte não fique perfeito, será necessário proceder o ajuste da navalha de corte.
- Durante o trabalho, use sempre calçados fechados e de solado anti-derrapante.
- Para realizar o corte da grama, basta empurrar o cortador sobre o gramado em velocidade de caminhada.
- O cortador de grama manual Tramontina não deve ser usado para cortar plantas altas ou raízes.
- O gramado deve estar limpo, livre de pedras, tocos ou outros objetos que possam danificar o equipamento ou machucar o operador.
- Recomenda-se que as peças de reposição sejam de mesmo modelo e marca Tramontina.

MONTAGEM DO EQUIPAMENTO

Montagem do braço inferior

Localize o braço inferior, e com as mãos afaste um pouco suas pontas, para que quando fixar no equipamento fique corretamente preso e não solte facilmente [Fig. 01].

Fixe o braço inferior ao cortador encaixando, pela parte interna do cortador, os pinos (1) do braço nos furos (2) de encaixe do cortador [Fig. 02].

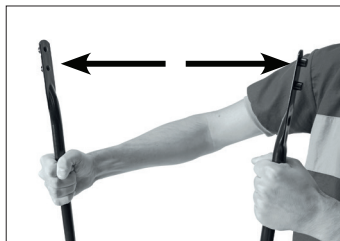


Fig. 01

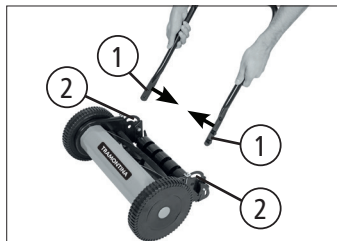


Fig. 02

Montagem do braço médio e superior

Identifique o parafuso francês e o manípulo que estão presos no braço do cortador. Solte ambos antes de fazer a montagem. Em seguida encaixe o braço médio no braço inferior (fazendo coincidir os furos), insira o parafuso francês de modo que ele fique com as pontas voltadas para dentro e fixe com o auxílio do manípulo, apertando firmemente [Fig. 03]. Repita o processo com o braço superior.

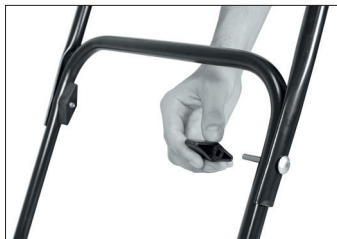


Fig. 03

REGULAGEM DA ALTURA DE CORTE

O cortador pode ser regulado de 22 mm a 40 mm, de acordo com sua necessidade.

Regulagem

1 - Afrouxe os manípulos de regulagem laterais do cortador [Fig. 04, Pág 04].

2 - Ajuste, a altura de corte desejada, elevando ou abaixando o conjunto de corte do cortador. Tome cuidado para que, quando concluído o ajuste, os dois lados fiquem da mesma altura. Para facilitar esta operação, puxe o conjunto de corte para cima ou para baixo sempre pelos braços ou pelo chassi do cortador, nunca pelo carretel ou pela lâmina.

3 - Aperte novamente os manípulos.



Fig. 04

AJUSTE DA NAVALHA DE CORTE

O cortador de grama Tramontina já sai da fábrica perfeitamente ajustado. Após longo uso, caso o corte não fique perfeito, será necessário proceder ao ajuste da navalha de corte, conforme segue:

1 - Ajuste a altura das borboletas (1) no tirante (2) até a lâmina encostar no carretel. Tome o cuidado de executar o mesmo ajuste em ambos os lados do cortador, de forma que a lâmina de corte fique, em toda a sua extensão, perfeitamente paralela às linhas do carretel [Fig. 05].

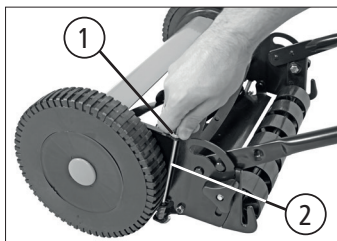


Fig. 05

2 - Para verificar se o ajuste está correto, vire o cortador e faça um teste com papel ou jornal. Posicione o papel entre a navalha e as lâminas do cortador e gire as lâminas do carretel sobre a navalha de corte. Verifique o resultado do corte em toda a extensão da navalha de corte [Fig. 06].

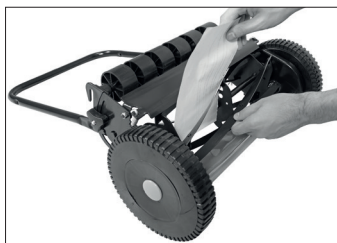


Fig. 06



Tenha extremo cuidado ao verificar o ajuste da navalha de corte, pois a navalha e as lâminas de corte podem causar ferimentos. Use luva de proteção.

FUNCIONAMENTO E FORMA DE USO

Funcionamento

Para realizar o corte da grama, basta empurrar o cortador sobre o gramado, em velocidade de caminhada.

Forma de uso

Se o gramado estiver muito alto, faça um pré-corte regulando o cortador inicialmente na altura máxima e depois na altura definitiva.

Procure manter a grama numa altura baixa. Esse procedimento facilita os cortes subsequentes.

Para obter um corte perfeito, procure cortar o gramado em faixas retas e parcialmente sobrepostas. Evita-se, assim, deixar sem cortar algumas partes do gramado.

MANUTENÇÃO

Mantenha todos os parafusos e porcas bem apertados, verificando constantemente as condições de uso.

Limpeza

Após o uso, limpe o cortador usando escova ou um pano umedecido com água, mantendo lubrificado o carretel e a lâmina. Nunca despeje água sobre o cortador. Evite acúmulo de grama embaixo do cortador.

Orientações para descarte de resíduos

O descarte incorreto de resíduos sólidos pode trazer sérios danos ao meio ambiente, tais como contaminação do solo e da água. Por isso, estes devem ser separados e destinados corretamente. Os resíduos que podem ser reciclados devem ser enviados para reciclagem.

NORMAS BÁSICAS DE SEGURANÇA

- O cortador manual de grama Tramontina não deve ser usado para cortar plantas ou raízes.
- Recomenda-se que as peças de reposição sejam de mesmo modelo e marca Tramontina.
- Este equipamento não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do equipamento ou estejam sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Nunca usar o cortador quando houver pessoas, especialmente crianças, ou animais por perto. Quando não utilizado, o cortador deve permanecer fora do alcance das crianças.
- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o equipamento.
- Não permita que pessoas inexperientes usem o cortador sem antes ler o manual de instruções. Não permita que crianças usem o cortador de grama. O operador ou usuário é responsável por acidentes ou danos ocorridos em outras pessoas ou seus bens.
- Antes de começar a cortar a grama, retire pedras, gravetos, arames, ossos e outros objetos do terreno.
- Durante o trabalho, use sempre calçados resistentes fechados, calças compridas e óculos de proteção. Não operar o equipamento quando estiver descalço ou usando sandálias abertas.
- Em locais íngremes utilize calçados antiderrapantes e corte a grama no sentido transversal (nunca de cima para baixo) e tenha muito cuidado ao mudar de direção. Evite trabalhar em locais muito

inclinados. Certifique-se onde pisa, principalmente em encostas.

- Nunca corra com o equipamento.
- Não utilizar o cortador em encostas excessivamente íngremes.
- Não colocar mãos ou pés perto ou debaixo de peças giratórias. Com cortadores de grama rotativos, manter-se sempre afastado das aberturas.
- Nunca trabalhe com o cortador sob chuva ou em gramados molhados e utilize sempre durante o dia ou com boa iluminação artificial.
- Verifique com frequência a integridade do cortador de grama. Se houver desgaste ou deterioração, substitua as peças a fim de evitar riscos.
- Ter extremo cuidado ao inverter ou puxar o equipamento em sua direção.
- Antes do uso, verificar sempre visualmente se as lâminas, parafusos das lâminas e conjunto de corte não estão gastos ou danificados.

TERMOS DE GARANTIA

Modelo	Aplicação / uso	Garantia contratual + garantia legal	Tempo total de garantia a contar da data da compra
CM35	Doméstico	9 meses + 90 dias	12 meses

A TRAMONTINA MULTI S.A. oferece garantia a este produto por ela comercializado contra qualquer defeito de fabricação pelo período total de 12 (doze) meses, sendo 9 (nove) meses de garantia contratual e 90 (noventa) dias de garantia legal, conforme estabelece o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor.

O prazo de contagem da garantia inicia-se com a emissão da Nota Fiscal de venda do equipamento, que deverá ser anexada ao presente termo, sendo que a garantia será válida somente mediante apresentação da nota fiscal de compra.

Dentro do prazo total de 12 meses, a TRAMONTINA MULTI S.A. compromete-se a reparar ou substituir gratuitamente as peças que, em condições normais de uso e manutenção e, segundo avaliação técnica, apresentem defeito de fabricação.

O comprador será responsável pelas despesas de embalagem e transporte até o Serviço Autorizado Tramontina mais próximo.

O comprador é responsável pelas revisões, manutenções e limpezas periódicas necessárias ao equipamento, bem como pela observação a todos os cuidados dispostos no manual de uso.

A garantia não cobre:

- Peças danificadas pelo desgaste natural, acidentes, uso e manutenção incorreta do equipamento ou imperícia do operador.
- Peças danificadas por montagem ou uso indevido que não cumpram com as indicações deste manual.
- Não cumprimento das revisões, manutenções e limpezas periódicas necessárias ao equipamento.

A garantia será anulada se o equipamento apresentar sinais de violação, utilização de peças não originais ou ter sido consertado por pessoas não autorizadas pela Tramontina. Para outras informações, entre em contato com a rede de Assistência Técnica, conforme listagem anexa, ou com a Tramontina.

NOTA

TODAS AS PEÇAS COMPROVADAMENTE COM DEFEITO DE FABRICAÇÃO SERÃO SUBSTITUÍDAS SEM CUSTO, NÃO HAVENDO A TROCA DO EQUIPAMENTO.

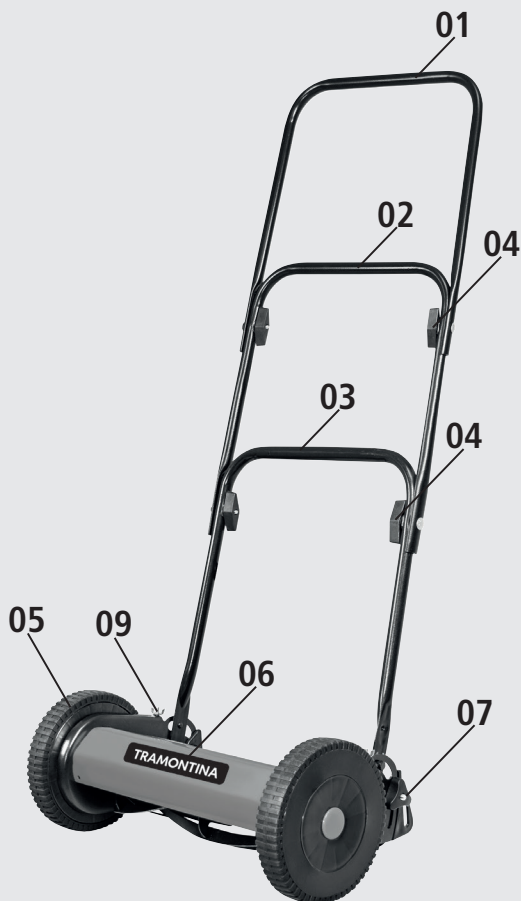
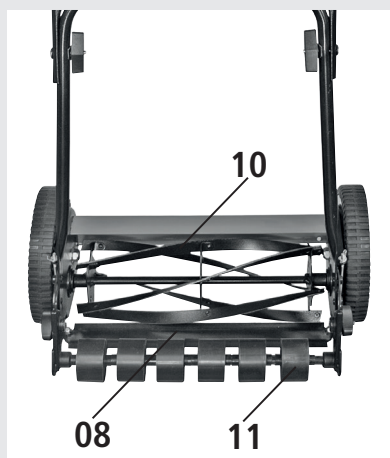
Imagens meramente ilustrativas

PUSH REEL LAWN MOWER

CM35

LEARN MORE ABOUT THE PRODUCT

- 01 - Upper arm
- 02 - Middle arm
- 03 - Lower arm
- 04 - Knob
- 05 - Wheel
- 06 - Chassis
- 07 - Cutting height adjustment
- 08 - Fixed cutting blade
- 09 - Cutting blade adjustment
- 10 - Rotary blades reel
- 11 - Support wheels



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Cutting height adjustment	Type of cut	Cut width	Application / Use
CM35	22 mm to 40 mm	Shearing	350 mm	Domestic

QUICK USE GUIDE

- Read the instructions carefully. Familiarize yourself with the controls and proper use of the equipment.
- The lawn mower is manually activated without a power supply, based on the principle of cutting by shearing using a fixed blade and a reel of rotary blades.
- The lawn mower is perfectly adjusted in the factory. After long periods of use, if the cut is not perfect you will need to adjust the blade.
- When using the mower, always wear closed-toed, non-slip shoes.
- To cut the grass, all you have to do is push the lawn mower across the lawn at a normal walking speed.
- The Tramontina manual lawn mower should not be used to mow tall plants or roots.
- The lawn must be clear of rocks, sticks, or other objects which may damage the equipment or harm the operator.
- We recommend using replacement parts of the same model and are made by Tramontina.

ASSEMBLING THE EQUIPMENT

Assembling the lower arm

Locate the lower arm and use your hands to pull its ends out a little so it is correctly attached to the frame, preventing it from coming loose easily (Fig. 01).

Attach the lower arm to the lawn mower frame by fixating the arm pins (1) to the inner holes (2) of the lawn mower (Fig. 02).

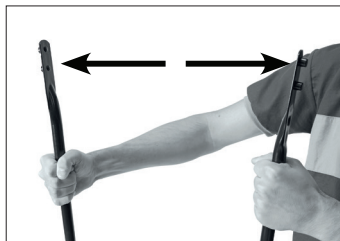


Fig. 01

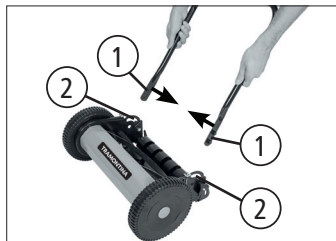


Fig. 02

Assembling the middle and upper arm

Locate the butterfly screw and the knob attached to the lawn mower arm. Loosen both before assembling. Then attach the middle arm to the lower arm (making sure the holes align), insert the butterfly screw observing that its ends are turned inwards, and fixate it with the knob, making it firmly tight (Fig. 03). Repeat the procedure with the upper arm.

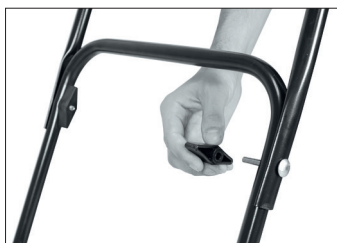


Fig. 03

ADJUSTING THE CUTTING HEIGHT

The lawn mower may be adjusted between 22 mm and 40 mm, according to your needs.

Adjustment

- 1 - Loosen the adjusting knobs on the sides of the lawn mower (Fig. 04, page 10).
- 2 - Set the desired cutting height, lifting or lowering the lawn mower cutting assembly. Observe that both sides are at the same height when the adjustment is finalized. To make this procedure easier, pull the cutting assembly up or push it down by the arms or the chassis, never by the reel or blade.
- 3 - Tighten the knobs again.



Fig. 04

ADJUSTING THE CUTTING BLADE

The Tramontina lawn mower is perfectly adjusted in the factory. After long periods of use, if the cut is not perfect you will need to adjust the blade as detailed below:

1 - Adjust the height of the butterflies (1) on the tether (2) until the blade touches the reel. Make sure that both sides of the lawn mower are even, observing that the blade is perfectly parallel to the reel line across its full length (Fig. 05).

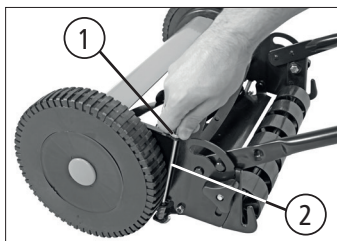


Fig. 05

2 - To check that the setting is correct, lay the lawn mower down and test it with paper or newspaper. Place the paper between the blades of the lawn mower and turn the reel blades. Check the result of the cut across the full length of the blade (Fig. 06).

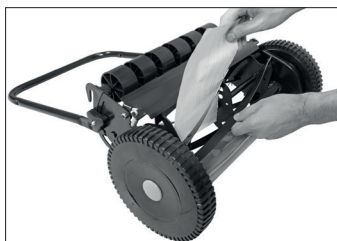


Fig. 06



Be extremely careful when inspecting the blade adjustment as this and the cutting blades may cause injury. Wear protective gloves.

OPERATION AND HOW TO USE

Operation

To cut the grass, all you have to do is push the lawn mower across the lawn at a normal walking speed.

How to use

If the lawn is too tall, precut it by adjusting the lawn mower to its maximum height first. Then run it at the final desired height.

Try to keep the lawn low. This procedure makes subsequent mowing easier.

For a perfect cut, try to mow the lawn in straight lines, partially overlapping. This prevents missed spots in the lawn.

MAINTENANCE

Keep all screws and nuts securely tightened, constantly inspecting the conditions of use.

Cleaning

After each use, clean the lawn mower with a brush or damp cloth, lubricating the reel and blades. Never pour water over the lawn mower. Avoid letting grass build up under the lawn mower.

Guidelines for waste disposal

Incorrectly discarding solid residues may cause serious damage to the environment, such as soil and water contamination. Hence why this type of residue should be sorted and correctly disposed of. Residues that may be recycled should be sent to a recycling facility.

BASIC SAFETY RULES

- The Tramontina push reel lawn mower should not be used to mow tall plants or roots.
- We recommend using replacement parts of the same model and are made by Tramontina.
- This appliance must not be used by people (including children) with reduced physical, sensing, or mental capabilities, or people with no experience or knowledge unless they have been instructed on how to use the appliance or are under supervision from someone responsible for their safety.
- Never use the lawn mower near people, especially children, or pets. When not in use, the lawn mower must be stored out of the reach of children.
- It is recommended that children be supervised around the equipment to prevent them from playing with it.
- Do not let inexperienced people handle the lawn mower without reading the instructions first. Do not let children use the lawn mower. The operator or user is responsible for accidents or damages caused to other people or property.
- Before beginning to mow the lawn, clear the area of any rocks, twigs, wires, bones, or any other such objects.
- Always wear sturdy closed-toed shoes, long pants, and safety goggles when using the equipment. Do not operate the equipment when barefoot or wearing sandals.
- Wear non-slip shoes when using the equipment on steep terrain, mow in transversal directions (never upwards or downwards), and be extra careful when changing direction. Avoid mowing in areas that are too steep. Watch your step, mainly on hillsides.
- Never run with the equipment.
- Do not use the mower on excessively steep hills.

- Do not place hands or feet under the rotary parts. Always keep clear of openings when operating a rotary lawn mower.
- Never use the mower in the rain or on damp lawns, and always use it during the day or with good artificial light.
- Frequently inspect the lawn mower for damage. If there is any wear or fault, replace the parts to avoid hazards.
- Be extremely careful when reversing or pulling the appliance towards you.
- Before using the appliance, check whether the blades, the screws of the blades, and the cutting assembly are worn or damaged.

WARRANTY TERMS

Model	Application / use	Contract warranty + legal warranty	Total warranty time from day of purchase
CM35	Domestic	9 months + 90 days	12 months

TRAMONTINA MULTI S.A. provides warranty to this product sold by the company regarding manufacturing defects for a total period of 12 (twelve) months, 9 (nine) months of a contractual warranty, and 90 (ninety) days legal warranty as defined in article 26 of the Consumer Rights Act.

The warranty period begins with the issue of the Receipt of Purchase of the equipment, which should be attached to these terms, and the warranty will only be valid upon producing the Receipt of Purchase. Within the total period of 12 months, TRAMONTINA MULTI S.A. commits to repairing or replacing parts free of charge which, under normal conditions of use and care, and after a technical assessment, present manufacturing defects.

The buyer will be liable for shipping and handling expenses to the nearest Tramontina Authorized Service.

The buyer will be responsible for revisions, maintenance, and periodical care for the equipment, as well as observing all instructions laid out in the user's manual.

The warranty does not cover:

- Parts damaged by natural wear, accidents, incorrect use or maintenance, or misuse by operator.
- Parts damaged by incorrect assembly or use, which do not comply with the recommendations in this manual.
- Not complying with revisions, maintenance, or periodical cleaning necessary to the equipment.

Warranty will be voided if the equipment presents signs of tampering, use of non-original parts, or having been fixed by unauthorized personnel. For any other information, please contact the attached Technical Support Network or Tramontina directly.

NOTE

ALL PARTS WITH PROVEN MANUFACTURING DEFECTS WILL BE REPLACED FREE OF CHARGE, BUT THE WHOLE APPLIANCE WILL NOT BE REPLACED.

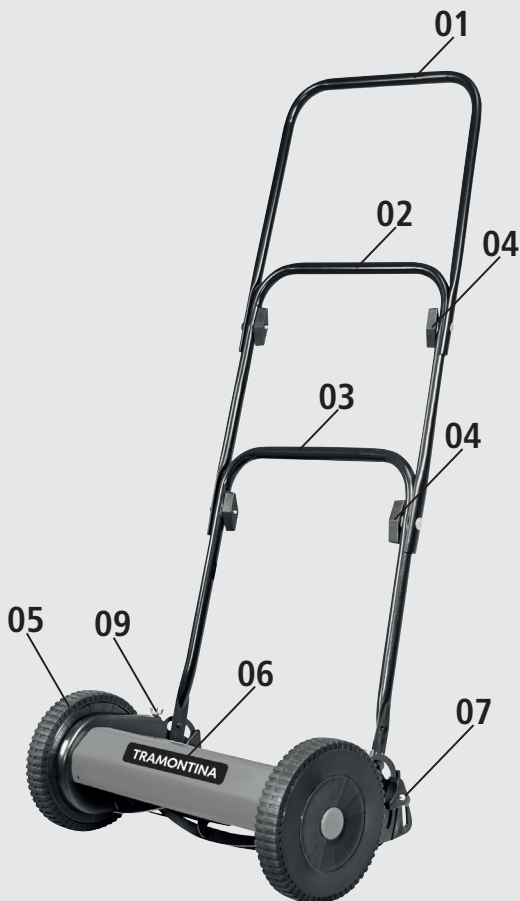
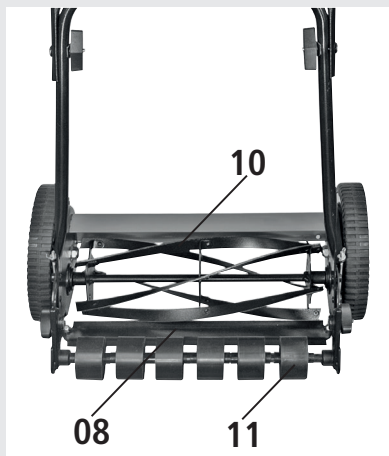
Images for illustration only

CORTADORA DE CÉSPED MANUAL

CM35

CONOZCA EL PRODUCTO

- 01 - Brazo superior
- 02 - Brazo medio
- 03 - Brazo inferior
- 04 - Manija
- 05 - Rueda
- 06 - Chasis
- 07 - Regulado de altura de corte
- 08 - Lámina de corte fija
- 09 - Regulado de la lámina de corte
- 10 - Carretel de láminas giratorias
- 11 - Ruedas de apoyo



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	Regulado de altura de corte	Tipo de corte	Ancho de corte	Aplicación / Uso
CM35	De 22 mm a 40 mm	Corte tangencial	350 mm	Doméstico

GUÍA RÁPIDA DE USO

- Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.
- La cortadora se acciona manualmente, sin necesidad de energía eléctrica, con el principio de corte tangencial a partir de una lámina fija y un carretel de láminas giratorias.
- La cortadora de césped ya sale de fábrica perfectamente ajustada. Después de un uso prolongado, si el corte no queda perfecto, será necesario ajustar la navaja de corte.
- Durante el trabajo, siempre use calzado cerrado y con suela antideslizante.
- Para realizar el corte del césped, basta empujar la cortadora sobre el césped a la misma velocidad que se suele caminar.
- La cortadora de césped manual Tramontina no se debe usar para cortar plantas altas o raíces.
- El césped debe estar limpio, sin piedras, troncos u otros objetos que puedan averiar el equipo o lastimar al operador.
- Se recomienda usar repuestos del mismo modelo y marca Tramontina.

MONTAJE DEL EQUIPO

Montaje del brazo inferior

Ubique el brazo inferior y, con las manos aleje un poco las puntas para que cuando se fije en el equipo quede sujeto correctamente y no se afloje fácilmente [Fig. 01].

Fije el brazo inferior a la cortadora encajando los pasadores (1) del brazo en los agujeros (2) de la cortadora por la parte interna de la misma [Fig. 02].

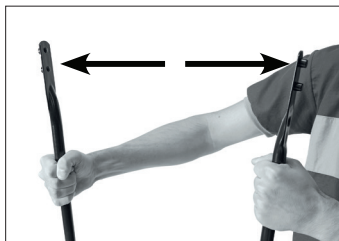


Fig. 01

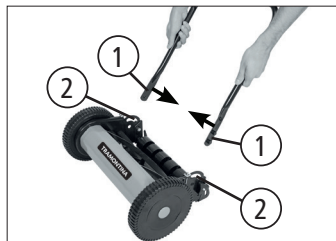


Fig. 02

Montaje del brazo medio y superior

Identifique el tornillo francés y la manija que están sujetos al brazo de la cortadora. Afloje los dos antes de hacer el montaje. Enseguida, encaje el brazo medio en el brazo inferior (haciendo coincidir los agujeros), introduzca el tornillo francés de forma que quede con las puntas hacia adentro y fíjelo con ayuda de la manija, ajustándolo bien [Fig. 03]. Repita el proceso con el brazo superior.

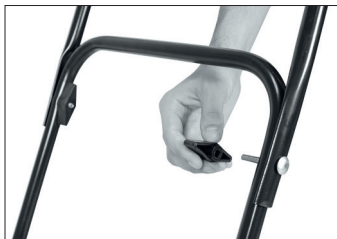


Fig. 03

REGULADO DE LA ALTURA DE CORTE

La cortadora se puede regular entre 22 y 40 mm, de acuerdo a su necesidad.

Ajuste

1 - Afloje las manijas de regulado laterales de la cortadora [Fig. 04, Pág. 16].

2 - Ajuste la altura de corte deseada, elevando o bajando el conjunto de corte de la cortadora. Tenga cuidado para que los dos lados queden a la misma altura cuando se termine el ajuste. Para facilitar esta operación, tire el conjunto de corte hacia arriba o hacia abajo, siempre por los brazos o por el chasis de la cortadora, nunca por el carretel ni por la lámina.

3 - Apriete nuevamente las manijas.



Fig. 04

AJUSTE DE LA NAVAJA DE CORTE

La cortadora de césped Tramontina ya sale de fábrica perfectamente ajustada. Después de un uso prolongado, en caso que el corte no quede perfecto, será necesario realizar el ajuste de la navaja de corte, de la siguiente forma:

1 - Ajuste la altura de las mariposas (1) en el tirante (2) hasta que la lámina se recueste al carretel. Tenga cuidado de ejecutar el mismo ajuste a ambos lados de la cortadora, de forma que la lámina de corte quede perfectamente paralela a las líneas del carretel en toda su extensión [Fig. 05].

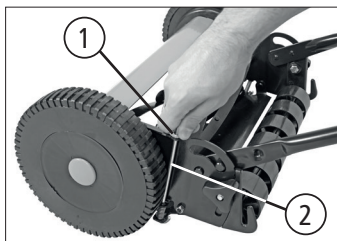


Fig. 05

2 - Para verificar si el ajuste está correcto, dé vuelta la cortadora y haga una prueba con papel o diario. Ponga el papel entre la navaja y las láminas de la cortadora y gírelas sobre la navaja de corte. Verifique el resultado del corte en toda la extensión de la navaja de corte [Fig. 06].

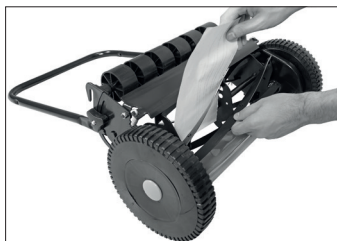


Fig. 06



Tenga muchísimo cuidado al verificar el ajuste de la navaja de corte, porque tanto la navaja como las láminas de corte pueden causar heridas. Use guantes de protección.

FUNCIONAMIENTO Y FORMA DE USO

Funcionamiento

Para realizar el corte del césped, basta empujar la cortadora sobre el césped a la misma velocidad que se suele caminar.

Forma de uso

Si el césped está muy alto, haga un corte previo regulando la cortadora inicialmente a la altura máxima y después a la altura definitiva.

Trate de mantener el césped a poca altura. Ese procedimiento facilita cortes subsecuentes.

Para obtener un corte perfecto, trate de cortar el césped en franjas rectas y parcialmente superpuestas. Así se evita dejar algunas partes del césped sin cortar.

MANUTENCIÓN

Mantenga todos los tornillos y tuercas bien apretados, verificando constantemente las condiciones de uso.

Limpieza

Después del uso, limpie la cortadora usando cepillo o un paño humedecido con agua, manteniendo lubricado el carretel y la lámina. Nunca deje caer agua sobre la cortadora. Evite que se acumule césped abajo de la cortadora.

Orientaciones para desechar residuos

El desecho incorrecto de residuos sólidos puede traer serios daños al medioambiente, tales como contaminación del suelo y del agua. Por eso, se deben separar y destinar correctamente. Los residuos que se pueden reciclar se deben enviar al reciclado.

NORMAS BÁSICAS DE SEGURIDAD

- La cortadora de césped manual Tramontina no se debe usar para cortar plantas o raíces.
- Se recomienda usar repuestos del mismo modelo y marca Tramontina.
- Este equipo no se destina a la utilización por niños, por personas con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales reducidas o personas con falta de experiencia y conocimiento, excepto si tuvieron instrucciones relativas a la utilización del equipo o que estén bajo supervisión de una persona responsable por su seguridad.
- Nunca usar la cortadora cuando haya personas, especialmente niños, o animales cerca. Cuando no se esté utilizando, la cortadora debe permanecer fuera del alcance de los niños.
- Se recomienda vigilar a los niños para garantizar que no estén jugando con el equipo.
- No permita que personas inexpertas usen la cortadora sin antes leer el manual de instrucciones. El operador o usuario es responsable por accidentes o daños a otras personas o sus bienes.
- Antes de comenzar a cortar el césped, retire piedras, ramas, alambres, huesos y otros objetos del terreno.
- Durante el trabajo, use siempre calzado resistente cerrado, pantalones largos y lentes de protección. No opere el equipo descalzo o usando sandalias abiertas.
- En lugares húmedos, utilice calzado antideslizante y corte el césped en forma transversal (nunca de arriba hacia abajo) y tenga mucho cuidado al cambiar de dirección. Evite trabajar en lugares muy inclinados. Verifique dónde pisa, principalmente en cuestas.
- Nunca corra con el equipo.
- No utilizar la cortadora en cuestas excesivamente inclinadas.
- No ponga las manos o los pies cerca de las piezas giratorias o debajo de ellas. Con cortadoras de césped rotativas, manténgase siempre alejado de las aberturas.

- Nunca trabaje con la cortadora bajo lluvia o en céspedes mojados y siempre hágalo durante el día o con buena iluminación artificial.
- Verifique con frecuencia la integridad de la cortadora de césped. Si hay desgaste o deterioro, cambie las piezas para evitar riesgos.
- Tenga mucho cuidado al invertir o tirar el equipo hacia usted.
- Antes del uso, verifique siempre visualmente si las láminas, tornillos de las láminas y conjunto de corte se gastaron o están averiados.

TÉRMINOS DE GARANTÍA

Modelo	Aplicación / uso	Garantía contractual + garantía legal	Tiempo total de garantía a partir de la fecha de compra
CM35	Doméstico	9 meses + 90 días	12 meses

TRAMONTINA MULTI S.A. ofrece garantía para este producto comercializado por ella contra cualquier defecto de fábrica durante un período total de 12 (doce) meses, siendo 9 (nueve) meses de garantía contractual y 90 (noventa) días de garantía legal, de acuerdo a lo que establece el artículo 26 del Código de Defensa del Consumidor.

El plazo de la garantía comienza a contar a partir de la fecha de emisión de la boleta de compra del equipo que deberá adjuntarse a este certificado de garantía, siendo que la misma tendrá validez solamente mediante la presentación de la boleta de compra.

Dentro del plazo total de 12 meses, TRAMONTINA MULTI S.A. se compromete a reparar o cambiar gratuitamente las piezas que, en condiciones normales de uso y mantenimiento y, según la evaluación técnica, presenten defectos de fábrica.

El comprador será responsable por los gastos de embalaje y transporte hasta el Servicio Autorizado Tramontina más cercano.

El comprador es responsable por las revisiones, mantenimiento y limpiezas periódicas necesarias en el equipo, así como por observar todos los cuidados dispuestos en el manual de uso.

La garantía no cubre:

- Piezas averiadas por desgaste natural, accidentes, uso y mantenimiento incorrectos del equipo o impericia del operador.
- Piezas averiadas por montaje o uso indebido que no cumplan las indicaciones de este manual.
- Incumplimiento de las revisiones, mantenimiento y limpiezas periódicas necesarias para el equipo.

La garantía se anulará si el equipo presenta señales de violación, utilización de piezas no originales o que haya sido reparado por personas no autorizadas por Tramontina. Para más información, entre en contacto con la red de Asistencia Técnica, de acuerdo a la lista adjunta, o con Tramontina.

NOTA

TODAS LAS PIEZAS QUE TENGAN COMPROBADAMENTE DEFECTOS DE FÁBRICA SERÁN CAMBIADAS SIN COSTO, NO HABIENDO CAMBIO DEL EQUIPO.

TRAMONTINA

CERTIFICADO DE GARANTIA
(para uso da exportação)

GUARANTEE CERTIFICATE (for export use)

CERTIFICADO DE GARANTÍA (para el uso de la exportación)

Nº nota fiscal / Invoice number / N° de factura:

Nº de série / Serial number / N° de serie:

Data da compra / Purchase date / Fecha de compra:

Modelo do equipamento - referência

Model of equipment - reference

Modelo del equipo - referencia:

Carimbo ou nome do vendedor

Seal or shop (seller) data / Sello o nombre del punto de venta

***A garantia será válida somente com a apresentação deste certificado preenchido por completo.**

*Guarantee is valid only presenting this certificate completely filled in.

*La garantía solamente será validada con la presentación del presente certificado llenado en su totalidad.



TRAMONTINA

REGISTRO DA REVENDA
SHOP (SELLER) REGISTER
REGISTRO DEL PUNTO DE VENTA

Nº nota fiscal

Invoice number / N° de factura:

Nº de série

Serial number / N° de serie:

Data da compra

Purchase date / Fecha de compra:

Nome e sobrenome

Complete name / Nombre y apellido:

Cidade e estado

City and state/province / Ciudad y estado:

Nº de telefone

Telephone number / N° de teléfono:

***A garantia será válida somente com a apresentação deste certificado preenchido por completo.**

*Guarantee is valid only presenting this certificate completely filled in.

*La garantía solamente será validada con la presentación del presente certificado llenado en su totalidad.



EQUIPAMENTOS PARA JARDINAGEM

GARDENING EQUIPMENTS EQUIPOS DE JARDINERÍA



Trotter - Cortador de grama dirigível CD100

Riding lawn mower Trotter CD100

Trotter - Cortadora de césped manejable CD100

Ref.: 79937/181



Aparador de grama com tubo extensível APR1000

Nylon string trimmer APR1000 with telescopic handle

Bordeadora eléctrica de césped APR1000 con mango telescópico

Ref.: 79632/



Roçadeira à combustão RC43MTD

Combustion grass trimmer RC43MTD

Desbrozadora a combustión RC43MTD

Ref.: 79812/433



Cortador de grama a combustão CC50M

Lawn mower with combustion engine CC50M

Cortadora de césped con motor a combustión CC50M

Ref.: 79760/601



Soprador a combustão SC27

Blower with combustion engine SC27

Sopladora con motor a combustión SC27

Ref.: 79896/270



Triturador elétrico TRE40

Electric shredder TRE40

Triturador eléctrico TRE40

Ref.: 79860/

**CONHEÇA A LINHA COMPLETA DE EQUIPAMENTOS PARA JARDINAGEM
TRAMONTINA ACESSANDO WWW.TRAMONTINA.COM/JARDINAGEM**

TO SEE OUR FULL RANGE OF GARDENING EQUIPMENTS VISIT OUR WEBSITE WWW.TRAMONTINA.COM
CONOZCA NUESTRA LÍNEA COMPLETA DE EQUIPOS DE JARDINERÍA TRAMONTINA EN WWW.TRAMONTINA.COM

TRAMONTINA

TRAMONTINA MULTI S.A.

Rod. BR-470/RS, km 230 | 95185-000 | Carlos Barbosa | RS
Tel.: +55 (54) 3461.8250 | CNPJ: 88.037.668/0001-54
Indústria brasileira - Made in Brazil - Hecho en Brasil
www.tramontina.com

